



# イズミヤの店舗は 縮小されます

## 桂坂自治連合会

去る八月一日(日)ふれあい会館において、スーパーイズミヤの店舗建設について住民に対する説明会が開催されました。

冷え込みが顕著で、現状の桂坂で、果たして、それだけの需要があるかどうか憂慮されること。

地下一階、地上二階、駐車台数四五二台、建物の延床面積一八、一九二㎡と誠に立派なもので、大いに期待しておりますが、この度、会社の山内敬典発当部長から、次の通り、「計画は縮小する」旨、申し入れがありましたので、その概要をお知らせします。

Ⅰ：残念ながら、計画は大幅に縮小することとなった。  
Ⅱ：新計画は、地下、地上二階はなく、平屋で、駐車台数は、一五九台とする。  
Ⅲ：建物の延床面積は、四、七四五、八二㎡  
Ⅳ：食料品の販売を中心とし、一部、専門店を開設する。

なお、縮小するに至った経緯については、  
Ⅰ：市場経済動向調査の結果、全般的に個人消費の

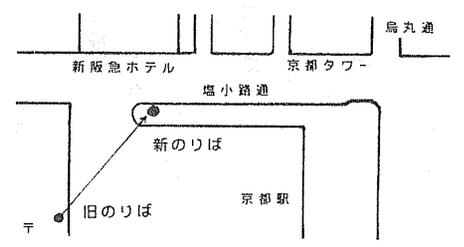
このことで、早期開店を期待し、推移を見守りたいと思えます。

19970926  
[9705]  
総45号  
発行  
桂坂  
自治連合会  
広報編集部

## 京都交通バス 西と東が 結ばれました

洛西バスターミナル行き新設  
バス時刻の一部変更

「桂御陵坂」始発が平日で一日に七本。「桂坂小学校前」からの六本を含めると、ほぼ一時間に一本の運行になります。



「京都駅前」行きは二本、「桂坂方面」行きは二本、時刻の変更がありました。発車時刻がそれぞれ繰り上げられていますので、ご注意ください。

大枝消防分団桂坂班 山本 佳子  
見学して  
八月一日の「防災の日」められた人を救出したり、堀に挟まれた人を引き出した。総合防災訓練が行われました。

「桂御陵坂」始発が平日で一日に七本。「桂坂小学校前」からの六本を含めると、ほぼ一時間に一本の運行になります。

のたくさんの人たちが協力し合ってこそ災害に立ち向かっていけるようです。「防災の日」以前は他人事のようにしか感じなかった私ですが、阪神大震災以降は、災害はいつ自分に降りかかるか分からないものに変わって来ました。

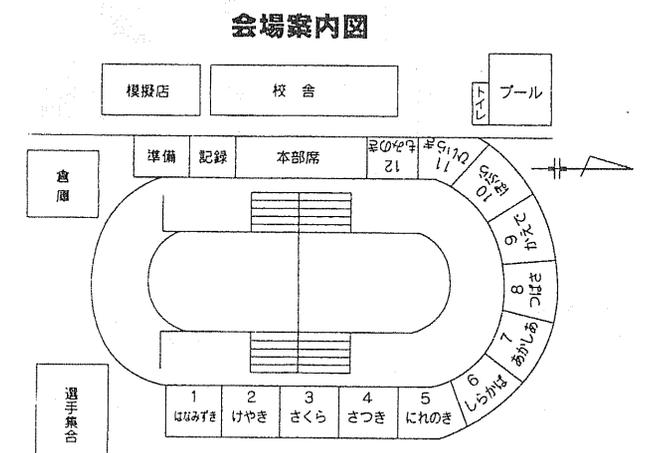
## 第7回 桂坂学区民体育祭

10月10日(金曜・祝日) am.9:00~  
桂坂小学校グラウンド

月が次第に光を帯び虫の声にも秋らしい趣が加わって、いよいよスポーツが楽しい季節になって参りました。

種目の部	種目の部
1: 徒競争100m(小学生高学年)	13: ざる引き競争(50才以上)
2: 徒競争100m(一般)	14: 綱引き(三位決定戦・決勝)
3: 二人三脚(男女ペア)	15: 幼児競争
4: ジャンケン競争(小学生低学年)	16: 玉入れ(小学生)
5: メディシンボール(団体競争)	17: 玉入れ(一般男女)
6: たる転がし(男女ペア)	18: 徒競争(小学生低学年)
7: 障害物競争(中学生以上)	19: 大縄跳び
8: 障害物競争(小学生低学年)	20: おとぎ噺競争
9: 綱引き(予選)	21: スプーン競走
10: 小学生リレー(予選)	22: 小学生リレー(決勝)
11: 自治会対抗リレー(予選)	23: 自治会対抗リレー(決勝)
12: マラソン(オープン)	

昼休み 12:00~13:00 表彰式 15:45 閉会式 16:00



桂坂は、私たち住民にとりまして、此の上なき所と毎日感謝しています。美しい緑、咲き競う花の中を山の手倶楽部の歩こう会に参加して皆様と御一緒に歩き大変健康にもプラスとなります。また、色々の事に優れた先生方がおられて私達を指導して頂けること、誠に幸甚なことと思います。

この九月七日、桂坂自治連合会の菊池会長様の御尽力で、櫻原史跡公園における『名月観賞の夕べ』に出演させて頂きました。今年もまた『証城寺の』

### 名月観賞の夕べに出演させて頂いて

山の手倶楽部 沢村 糸

山の手倶楽部にコーラス部が出来ましてすぐ入会させて頂きました。加藤先生のおやさしくご熱心な御指導の下に、三十名余りの私たちが楽しく歌っています。

一昨年も出演して五曲歌いましたが、暗闇の中で『荒城の月』を歌い出した丁度その時、お月様が雲間から顔を出されたそうです。歌う私たちには見えなかつたのですが、歌い終ると同様に、歌い終ると同じように、一昨年より大分上達したとおほめの言葉も頂き、とても嬉しく思いました。加藤先生のお導びきにとっても感謝しています。

平均年齢七〇才以上のものがこんな楽しい一時を持つて居ることは、とても幸せと存じます。これも会長様はじめ多くの役員の皆様が、常日頃、桂坂のために粉骨砕心、人知れず御苦労なだいて居る賜物と心から感謝いたしております。

この桂坂が愈々、あらゆる面で祝福された町となります様お祈りしています。

### 桂坂の環境問題に関して

去る八月一日、京都市美化推進条例が施行されました。悪質なタバコのポイ捨て行為には罰金が科されるなど、美化推進意識の高揚する昨今、桂坂の住環境について最近、気になることがあります。

それらはいずれも、京都市都市景観賞、知事賞、さらには建設大臣賞をも受賞した、日本一の景観・居住環境を誇る桂坂にあるまじきことと存じ、早急に対応

より「普段、面識はあるが話しをしたことはない」という方々が多いのではないのでしょうか？ そういった意味で、一つの役を担ったことは、たくさんの人とふれ合うことができ、お話しのできる良い機会でした。

わが自治会は「食べ物なし」だったので「ちよっと寂しい」という声も聞きました。それに対して、催す側は、「例年より楽でした」と本音を漏らしていたり、「食べ物なくてもこれだけ盛り上がる」と言ったりする方もいました。

片づけが終わった後のビールは格別美味しくかつたし、気が付くと外の風が、すっかり秋めいていました。各自自治会の方をお疲れ様でした。

（『桂坂』編集委員）

### 文化

日時 一〇月二九日(水) 10:00~11:00  
会場 ふれあい会館  
講師 孝本達哉氏  
会費 一〇〇〇円  
定員 一〇〇名  
（採和塾代を志す）

日本における  
宗教と文学

日時 一〇月二八日(土)  
一三時 開場  
一三時三〇分  
一六時

場所 「日文研」ホール  
講演  
● 遠藤周作の文学と宗教  
河合準雄 日文研所長  
● 生き地獄、そして花  
朝岡純子 日文研所長

入場無料・定員五〇〇名  
申込法  
はがき、または電話で  
「日文研」協力課  
TEL 335-1046  
FAX 335-1062

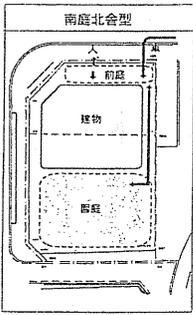
第5回 東長セミナー  
福祉情報ネットワーク  
TEL 335-1046  
FAX 335-1062

ふれあい会館の催し  
「日文研」協力課  
TEL 335-1046  
FAX 335-1062

「竹工芸教室」募集  
日時 一〇月三日・一七日  
場所 ふれあい会館  
講師 藤野隆雄氏  
受講料 五〇〇〇円(高卒)  
持参品 筆記用具

各講座の申込は  
電話、ファックス・はがき(住所・氏名・性別・電話番号を明記)で  
ふれあい会館管理部へ  
TEL 335-1046  
FAX 335-1062  
日曜日を除き  
午前九時~午後五時

花の木ラウンジ  
一〇月の催し物  
洋画



第3回 ワーク ショップ 設計 図面(案)の提示 報告

第3回のワークショップが八月十日、「こんな保育所・児童館がほしい」というテーマで、桂坂小学校で開催されました。

京都市から提示された四つ図面を手に建設予定地に実際に立つてみたいのデザインを思い描きました。

その後、『読書の森』で班ごとの話し合いです。

これらの案には、「例えば……」という事で聞き取りも描かれており、それを叩き台にして保育所、児童館それぞれの、また共有スペースのハード面・ソフト面などについて検討され、四つのうちA案が支持されました。

この案は、「敷地の北側に園舎を配置」し、日当り

### 夏祭りに想う

さつき自治会 井出 信子

夏も終わりに差しかけた八月二三日、各自自治会で様々な夏祭りが行なわれました。今年も昨年と同じく157の影響で食べ物なしの所がありました。ゲーム、人形劇、演奏会にバザーと、子供から大人まで楽しめる企画が多彩に催されました。中には、かえで自治会のように、おでん、焼きそば、焼き鳥、シエフコナーの本格的料理を出すという、例年通り、またはそれ以上の所もありました。私は今年、初めての夏祭り委員でしたが、二、三ヶ月前から集まり、準備をし、当日に向けてエネルギーをぶつけていきました。委員の皆さんの、お互いの協力と団結とで、無事に成功させることができました。と実感いたしました。

痛ましい事件などの後、自治会、地域の人々の協力のもとに「自分たちの街は自分たちで」という意識が、あちこちで高まってきているように感じます。桂坂は静かで美しい住宅地ではありますが、思った

